



Alliance biblique
universelle

RAPPORT ANNUEL 2024

Ancrés dans la Parole



« Ainsi, puisque vous avez reçu Jésus Christ comme Seigneur, vivez unis à lui. Soyez enracinés en lui et construisez toute votre vie sur lui. Soyez toujours plus fermes dans la foi, conformément à l'enseignement que vous avez reçu, et soyez pleins de reconnaissance. »

COLOSSIENS 2.6-7 (NFC)



Chers frères et sœurs en Christ,

C'est avec une profonde gratitude que je vous présente le Rapport annuel de l'Alliance biblique universelle pour 2024, année marquée par la fidélité, la persévérance et la détermination. Sous le thème « *Ancrés dans la Parole* », nous nous souvenons de l'exhortation, adressée par l'apôtre Paul en Colossiens 2.6-7, à rester enracinés dans le Christ, fermes dans la foi et pleins de reconnaissance. Ce passage résume l'essence même de notre ministère commun, alors que nous nous efforçons de faire en sorte que la Parole de Dieu atteigne chaque être humain, dans chaque langue.

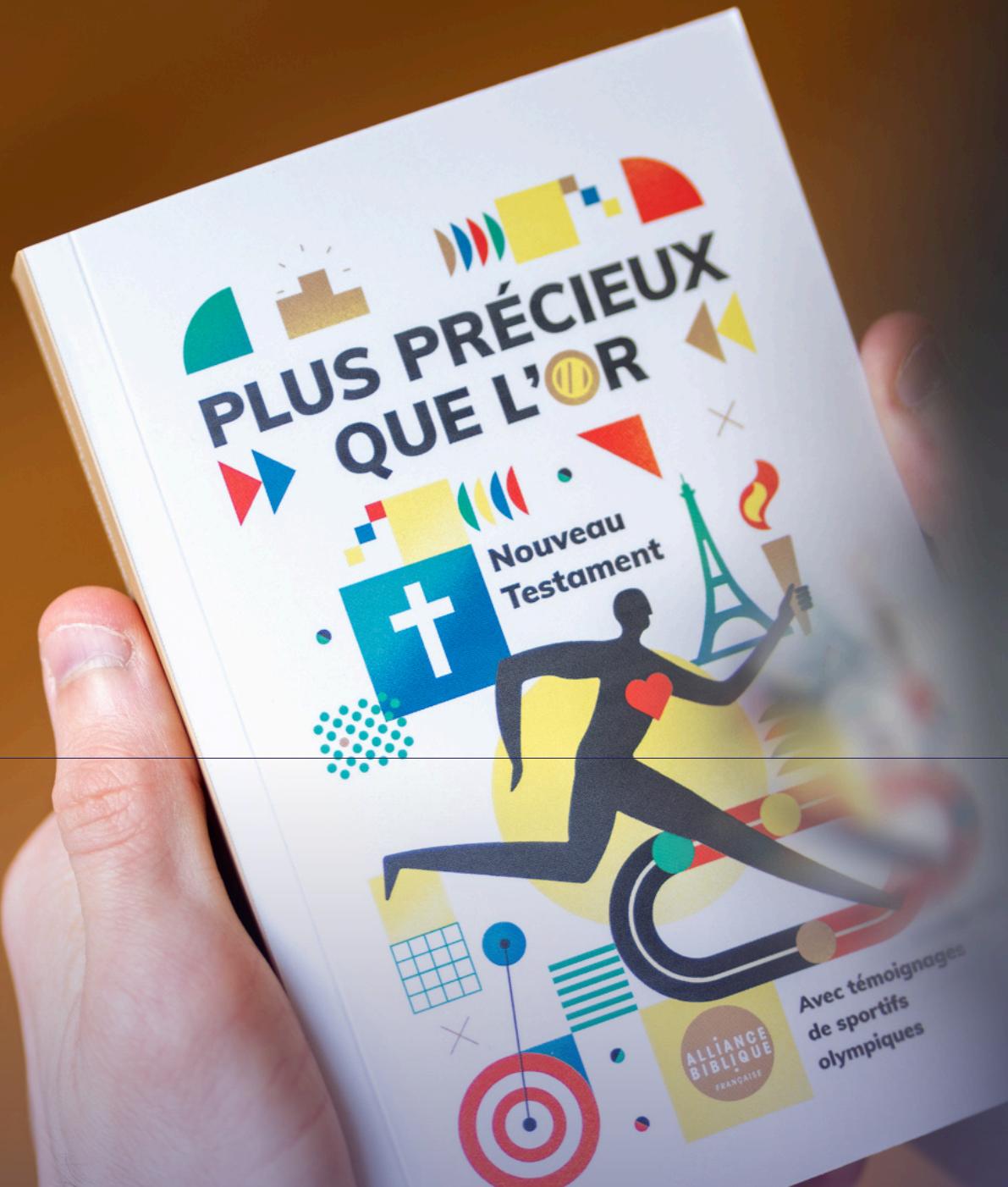
Tout au long de l'année 2024, notre Alliance mondiale a continué de faire preuve de résilience et d'unité dans sa mission. Ensemble, nous nous sommes réjouis d'avoir atteint un cap important : plus de 6 milliards de personnes ont désormais accès à la Bible intégrale dans la langue de leur cœur. Nous avons été témoins de la puissance transformatrice des Ecritures à travers divers projets, comme la campagne d'évangélisation organisée lors des Jeux olympiques en France, qui a permis de distribuer le Nouveau Testament à des athlètes et des spectateurs du monde entier. Nous avons également célébré les anniversaires importants des Société bibliques dans différents pays à travers le monde, comme en Colombie, où les célébrations ont été l'occasion de lancer la première Bible complète dans une langue indigène colombienne. Sur le plan interne, nous avons renforcé notre unité et notre collaboration grâce à des rencontres comme le Rassemblement de l'Alliance de Toronto, qui a réaffirmé notre vocation collective. Ces réalisations, et bien d'autres, témoignent de l'impact durable de la Bible lorsqu'elle est diffusée fidèlement.

Cette année a également été marquée par l'approbation et le déploiement du Plan stratégique de l'UBSA, qui trace une voie claire pour notre avenir commun. Les quatre priorités de ce plan – le Ministère biblique intégré, la croissance de l'économie de l'ABU, le renforcement de la collaboration et la synchronisation de l'Equipe de mission mondiale – servent de cadre pour renforcer les services apportés par l'Equipe de mission mondiale aux Sociétés bibliques et pour permettre à l'Alliance d'être préparée aux difficultés et opportunités qui vont se présenter.

Nous envisageons l'avenir avec confiance et fidélité, ancrés dans la Parole de Dieu et unis dans notre mission. Nous sommes convaincus que le même Esprit qui nous a soutenus jusqu'à présent va continuer à nous guider dans notre ministère, qui est d'apporter la Bible à tous.

En Christ,

Dirk Gevers
Secrétaire général
Alliance biblique universelle



Jeux olympiques de Paris 2024

La puissance de la foi et la force du
sport réunies dans une édition spéciale
du Nouveau Testament

Les Jeux olympiques de Paris ont été un moment fort pour les nations des quatre coins du monde en 2024. Ils ont captivé l'attention du monde entier, toutes les nations encourageant avec ferveur leurs compatriotes hommes et femmes à remporter des victoires sportives, dans l'espoir de voir leur drapeau national flotter au-dessus du podium.

Alors que le monde entier s'est retrouvé à Paris, la Société biblique française (SBF) a vu là une occasion de partager une espérance d'un autre genre tant avec les athlètes qu'avec les spectateurs.

Cette opportunité a inspiré l'idée de créer une édition spéciale du Nouveau Testament qui serait distribuée aux athlètes et aux spectateurs du monde entier.

Un témoignage puissant

Les Nouveaux Testaments distribués étaient une édition originale créée spécialement pour les Jeux olympiques de Paris, contenant 16 témoignages d'athlètes olympiques et paralympiques qui se nourrissent de leur foi biblique. Parmi les champions remarquables ayant contribué à ce projet, on peut citer Joël Abati, champion français de handball, et Nicola Olyslagers, spécialiste australienne du saut en hauteur, qui représentent chacun une tradition chrétienne différente.

Jonathan Boulet, secrétaire général de la SBF, a décrit l'attrait de cette édition spéciale du Nouveau Testament en ces termes :

« C'est vraiment encourageant de lire les témoignages des athlètes qui figurent dans cette édition spéciale du Nouveau Testament. Ces récits nous rappellent avec force l'impact durable que la Bible continue d'avoir dans notre monde moderne. De plus, ils soulignent le rôle vital que joue la Société biblique de chaque pays pour assurer l'accès et la pertinence de ce livre intemporel pour tous. »

Le titre de cette édition spéciale – Plus précieux que l'or – est inspiré de ce verset tiré de la première épître de Pierre 1.7 :

« L'or lui-même, qui pourrait être détruit, est pourtant éprouvé par le feu ; de même votre foi, beaucoup plus précieuse que l'or, est mise à l'épreuve afin de prouver sa valeur. C'est ainsi que vous recevrez louange, gloire et honneur quand Jésus Christ se révèlera. »

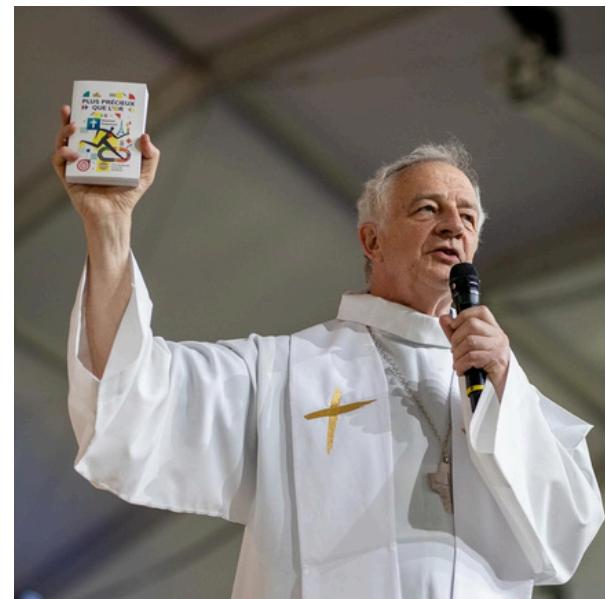


Image fournie par la Société biblique française

Des objectifs ambitieux dépassés

A l'image d'un athlète qui réalise son meilleur score personnel, la SBF a atteint et même dépassé son objectif. Alors qu'ils avaient prévu initialement 100 000 exemplaires en français et 30 000 en anglais, les organisateurs ont dû revoir ces chiffres à la hausse en raison de la très forte demande. Le nouvel objectif ambitieux fixé pour ce projet était donc d'imprimer et de diffuser 140 000 exemplaires de ce Nouveau Testament en français et 60 000 en anglais.

La phase de distribution s'est étendue jusqu'en septembre 2024, après la fin des Jeux paralympiques. Les exemplaires gratuits ont été distribués par les équipes de différentes associations et Eglises, qui se sont employées à répandre un message d'espérance durant les Jeux de Paris.

En 2024, la SBF a diffusé plus de 216 000 exemplaires du Nouveau Testament, dont 200 000 dans le cadre de ce projet olympique.



Surfer pour le Christ

La SBF s'est également associée à *Christian Surfers France* – une association regroupant des passionnés de surf qui se sont donné pour mission de propager le message de Jésus-Christ aux surfeurs du monde entier – afin de mener un autre projet lors des Jeux olympiques de Paris 2024.

La branche éditoriale de la Société biblique française – les Editions Biblio – a travaillé avec *Christian Surfers France* pour publier la troisième édition de La Bible des Surfeurs, adaptée pour les Jeux olympiques de Paris.

Conçu pour les passionnés de surf, cet ouvrage comprend le Nouveau Testament en français et 15 témoignages édifiants de surfeurs chrétiens qui s'inspirent de Jésus dans leur vie. Au cours des Jeux olympiques de Paris 2024, environ 2 000 exemplaires sur les 6 500 imprimés ont été distribués en France métropolitaine et à Tahiti, où se sont déroulées les épreuves olympiques de surf.

Les témoignages de cette édition récente proviennent de surfeurs français et internationaux, tant professionnels qu'amateurs :

« *J'allais enfin réaliser mon rêve de faire partie du World Tour, et juste au moment où j'ai réalisé ce rêve, j'ai été frappé par la présence de Dieu.* »

— C. J. Hobgood (champion du monde de surf en 2001)

« *A tous les moments de ma vie, Jésus m'a sans cesse donné de l'espoir et un but réel.* »

— Bethany Hamilton (surfeuse professionnelle, rescapée d'une attaque de requin à l'âge de 13 ans)

« *Dieu m'a permis de témoigner de son œuvre merveilleuse et de sa puissance dans nos vies. Chaque jour je prie que chacun de ses enfants puisse le connaître et être sauvé.* »

— Anne-Cécile Lacoste (championne du monde de bodyboard en 2015)

Pour en savoir plus sur la publication et la distribution bibliques mises en œuvre par la Société biblique française lors des Jeux olympiques, cliquez [ici](#).





Les Sociétés bibliques ont concentré leur action sur les thématiques de la Déclaration d'Egmond

Image fournie par la Société biblique canadienne

Lors de l'Assemblée mondiale de 2023, qui s'est déroulée à Egmond-aan-Zee, aux Pays-Bas, les Sociétés bibliques membres de l'ABU ont identifié sept thématiques comme priorités missionnelles. Les thématiques de la Déclaration d'Egmond sont donc les suivantes :

- la traduction biblique
- la diffusion de bibles imprimées
- l'interaction avec la Bible
- servir les populations en diaspora
- la protection de la création
- la transition numérique
- la résilience de la mission.

Par un vote, les Sociétés bibliques ont défini ces priorités comme cruciales pour le ministère biblique dans lequel elles sont engagées localement, jusqu'à ce qu'elles se retrouvent pour leur prochaine Assemblée mondiale dans quelques années.

Lors du Rassemblement de l'Alliance de Toronto, qui a eu lieu en octobre 2024 (*plus d'informations à la page 7*), des exemples en provenance de toute l'Alliance ont été présentés à travers une série d'écrans tactiles, des axes de réflexion sur des thèmes particuliers ainsi qu'un outil d'évaluation, la roue de la Déclaration d'Egmond, utilisé lors de la session de clôture du rassemblement.

Les thématiques de la Déclaration d'Egmond ont donné aux membres de l'Alliance la possibilité d'apprendre ensemble, de partager à partir de leurs contextes et expériences respectifs, et de prendre conscience à quel point ces thématiques sont étroitement liées au travail et à la mission qu'ils mènent au quotidien en tant que Sociétés bibliques.



Rassemblement de l'Alliance : retrouvailles à Toronto en 2024

Image fournie par la Société biblique canadienne

Un an après l'Assemblée mondiale de 2023, toute l'Alliance s'est retrouvée à Toronto, au Canada, en octobre 2024, pour le premier Rassemblement de l'Alliance organisé depuis la pandémie de Covid-19. Accueillis par la Société biblique canadienne, 266 participants de 78 Sociétés bibliques se sont retrouvés pour renouer des liens, réfléchir et travailler ensemble après avoir été privés de rassemblements physiques pendant plusieurs années.

Centré sur les thématiques de la traduction biblique, de l'interaction avec la Bible, de la transition numérique et de la résilience de la mission, le programme de cinq jours a décliné débats stratégiques, ateliers et possibilités de réseautage, ce qui a renforcé les relations et inspiré de nouvelles approches pour relever les défis communs.

Toronto 2024 s'est également appuyé sur la Déclaration d'Egmond issue de l'Assemblée mondiale de 2023, offrant un espace permettant des échanges et une mise en œuvre plus approfondis. Dirigeants et membres du personnel se sont livrés à des échanges réaffirmant le rôle central de la Bible, l'urgence de l'innovation numérique et la nécessité de faire preuve de résilience dans un monde en mutation rapide. Chaque thématique de la Déclaration d'Egmond a bénéficié d'un travail de réflexion spécifique, avec des échanges sur trois sessions qui ont porté principalement sur les pratiques actuelles, l'intégration au sein des activités générales et les stratégies pour l'avenir.

En raison de problèmes liés aux voyages internationaux et aux visas, plus de 40 Sociétés bibliques n'ont malheureusement pas pu assister à la réunion de Toronto.

Cette absence a nui à l'événement, et lors de la planification des prochaines réunions, cet aspect sera pris en compte en priorité dans le choix du lieu, afin de garantir la participation du plus grand nombre possible de Sociétés bibliques.

Ce rassemblement a été enrichi par la chaleureuse hospitalité de la Société biblique canadienne, dont les projets menés auprès des populations autochtones et en diaspora incarnent l'engagement de notre Alliance en faveur de la dignité, de l'inclusion et de l'identité culturelle.

Comme nous l'a rappelé Elaine Duncan, présidente du Conseil de l'Alliance :



Rendre la Bible accessible à tous dans leur langue ne se résume pas simplement à la traduire. Cela consiste aussi à rétablir la dignité et à renforcer l'estime de soi des personnes et des communautés. »

Vous pouvez retrouver les moments forts de Toronto 2024 en vidéo [ici](#).

Plusieurs Sociétés bibliques ont célébré des décennies d'histoire en 2024

Partout dans le monde, chaque Société biblique a fêté une nouvelle année au service de son pays et de ses populations. Aux Philippines, en Bolivie, en Colombie, en Syrie et en Macédoine du Nord, les Sociétés bibliques ont fêté des anniversaires importants marquant des décennies de ministère.

Bolivie

La Société biblique bolivienne a vécu une étape importante de son histoire en célébrant le 3 septembre son 50^e anniversaire en tant qu'association chrétienne, culturelle et missionnaire officielle. Aujourd'hui plus que jamais, elle réaffirme sa conviction que la Bible change les vies, que son message peut transformer les gens et qu'elle apporte le salut et l'espérance à ceux qui en ont le plus besoin. Cet anniversaire n'est pas seulement une célébration du passé ; c'est aussi un engagement renouvelé à continuer d'apporter la Parole de Dieu dans toutes les régions de la Bolivie, en particulier aux populations les plus démunies. Depuis l'arrivée de la Bible en Bolivie en 1827, la Société biblique bolivienne, enregistrée officiellement en 1974, a diffusé plus de 325 millions de produits bibliques qui ont eu un impact sur la vie de millions de Boliviens.



Image fournie par la Société biblique bolivienne

Macédoine du Nord

Le 24 octobre 2024, la Société biblique de Macédoine a célébré son 30^e anniversaire à Skopje (Macédoine du Nord), au Musée de la lutte macédonienne pour l'indépendance. Il s'agissait d'une étape importante dans sa mission, qui est d'apporter la Bible aux Macédoniens dans leur langue maternelle. Cet anniversaire a également été l'occasion de présenter la nouvelle édition du Nouveau Testament et des Psaumes, qui ont été traduits en macédonien moderne directement à partir des textes originaux grecs et hébreux.

Image fournie par la Société biblique colombienne



Colombie

Le mois d'août a été un mois décisif pour la cause biblique en Colombie : la Société biblique colombienne a en effet célébré plusieurs jalons importants dans son histoire, notamment son 50^e anniversaire. Les célébrations, qui ont mis en lumière la fidélité de Dieu dans le pays, ont été l'occasion de procéder à la dédicace de la première Bible publiée dans une langue indigène, le wayuuaiiki, lors de deux rassemblements. Le premier a eu lieu le 9 août à Riohacha, où 600 personnes étaient venues remercier Dieu pour la Bible. Le second s'est tenu le 10 août à Uribia, capitale indigène de la Colombie située dans le département de La Guajira, et a rassemblé près de 2 000 personnes. Cet événement majeur met en évidence les progrès et l'impact produits par des années de travail destinées à apporter la Parole de Dieu à un plus grand nombre d'habitants.



Image fournie par la Société biblique de Macédoine

Syrie

La Société biblique en Syrie a franchi le cap des 75 ans de travail pour la cause biblique. Malgré les difficultés et l'instabilité, la fidélité de Dieu a aidé l'équipe à persévérer et à accomplir les bonnes œuvres du ministère biblique.



Image fournie par la Société biblique en Angola



Image fournie par la Société biblique des Philippines

Philippines

Le 23 novembre, la Société biblique des Philippines a organisé une cérémonie d'anniversaire afin de marquer les 125 ans de ministère biblique accompli dans son pays. Cette célébration s'est déroulée dans la tour de la Société biblique, qui est située à Manille, la capitale. La célébration de cette étape importante s'est articulée autour de plusieurs moments forts, parmi lesquels l'inauguration et la dédicace du Musée de la Bible de la Société biblique des Philippines, centré autour du thème « Comment la Bible nous est parvenue », et une Procession biblique montrant plusieurs traductions de la Bible venues des trois grandes îles des Philippines et portées par des membres du personnel de la Société biblique et des représentants de plusieurs organisations de traduction partenaires.



Louons Dieu pour l'héritage du ministère des Sociétés bibliques

Nous louons le Seigneur pour le ministère des Sociétés bibliques qui ont fêté des étapes importantes en 2024. Gardons-les dans nos prières, en demandant à Dieu de fortifier leur équipe et leur ministère.

200 ans d'utilisation du braille

En plus des anniversaires du ministère de toute une série de Sociétés bibliques, l'ABU a marqué les 200 ans de l'utilisation du braille, un outil indispensable pour le ministère auprès des personnes aveugles. Entre 1824 et 1825, le jeune Louis Braille a créé le système de lecture et d'écriture à six points pour aveugles et malvoyants. 200 ans plus tard, le braille permet aux personnes déficientes visuelles (PDV) de lire par elles-mêmes la Parole de Dieu. Cela a souvent un impact profond sur leur vie, ainsi que sur les Sociétés bibliques qui s'efforcent d'entrer en contact avec ce public.

Le 21 novembre 2024, le Service d'assistance PDV a organisé deux moments forts en ligne pour marquer 200 ans d'utilisation du braille et célébrer le rôle joué par l'ABU dans la production et la diffusion des Ecritures en braille. Dans le cadre des célébrations, l'Alliance a rendu hommage aux nombreuses Sociétés bibliques qui mènent à bien ou participent actuellement à des projets de traduction et de diffusion en braille. Le Service d'assistance PDV a publié un pack de ressources pour marquer ces célébrations du bicentenaire. De plus, en avril, un Pôle de ressources interne dédié aux PDV a été mis en ligne afin de permettre aux Sociétés bibliques d'avoir accès à des informations liées à la mise en œuvre du ministère à destination des PDV.



La Journée de prière de l'ABU pour présenter à Dieu les Sociétés bibliques confrontées à la guerre et à l'instabilité politique

Image fournie par la Société biblique norvégienne

En tant qu'Alliance, nous croyons à la puissance de la prière et de la supplication adressées à notre Seigneur. Nous nous retrouvons régulièrement pour des moments de prière afin de rechercher la réponse de Dieu à nos besoins, ses conseils et sa paix. Cette conviction commune quant à la puissance de la prière se manifeste à travers les activités suivantes :

Le 9 mai – date de la Journée annuelle de prière de l'ABU – est le jour où nous nous retrouvons tous afin de prier avec ferveur pour le ministère biblique et le monde que nous servons. C'est une puissante expression de notre unité en Christ. Et l'édition 2024 n'a pas dérogé à la règle.

2024 a été une année marquée par la prévalence accrue de la violence et de la guerre, et l'Alliance a ressenti un besoin urgent de prier pour les dirigeants politiques actuels et futurs. Environ 20 % des Sociétés bibliques membres de notre Alliance ont été récemment confrontées à de la violence, des conflits et de l'instabilité politique. L'édition 2024 de la Journée de prière de l'ABU a donc été consacrée principalement à l'intercession pour les Sociétés bibliques touchées par ce type de circonstances.

En outre, tout au long de l'année 2024, près de la moitié de la population mondiale a été appelée à choisir ses dirigeants politiques. Le passage de 1 Timothée 2.1-3 a été le texte biblique qui a inspiré nos prières pour les candidats politiques et les futurs dirigeants.



Image fournie par l'Alliance biblique du Niger



Image fournie par la Société biblique du Ghana



Image fournie par la Société biblique des Philippines



Image fournie par la Société biblique colombienne



Image fournie par la Société biblique bolivienne

En 2024, quatre prières officielles ont été rédigées par quatre dirigeants de Sociétés bibliques touchées par la violence et les conflits :

- Anatoliy Raychynets (secrétaire général adjoint de la Société biblique ukrainienne)
- Magda Victor (secrétaire générale de la Société biblique haïtienne)
- Khoi Lam Thang (secrétaire général de la Société biblique du Myanmar)
- Ismail Abdulrahman Kanani (secrétaire général de la Société biblique au Soudan).

Ces prières ont été complétées par deux autres rédigées par Cristian Romocea, responsable à l'ABU des Relations avec les membres pour l'Eglise sous tension, et par Dirk Gevers, secrétaire général de l'ABU.

Le 9 mai, les Sociétés bibliques et leurs réseaux de soutien locaux ont donc prié fidèlement partout dans le monde, partageant ensuite quelques-uns des temps forts des activités qu'elles avaient organisées tout au long de cette journée.

Tout au long de l'année 2024, l'ABU a perpétué la tradition d'organiser des Moments de prière proposés à l'ensemble de l'Alliance le premier jeudi de chaque mois. Ces sessions, qui continuent de se dérouler en anglais, en français et en espagnol, permettent à tous les personnels des Sociétés bibliques de partager des nouvelles de leur région et de soumettre des sujets de prière à l'Alliance.

L'impact de l'Alliance en 2024 : en chiffres

Traduction de la Bible en 2024

Depuis plus de 220 ans, les Sociétés bibliques s'emploient à rendre les Ecritures accessibles dans les langues du cœur des habitants du monde. En 2024, cette mission a atteint un cap remarquable : plus de 6 milliards de personnes peuvent désormais accéder à l'intégralité de la Bible dans la langue qu'elles comprennent le mieux.

- Plus de 6 milliards de personnes ont accès à la Bible intégrale dans leur langue
- Total des traductions des Ecritures : 105 langues pour 580 millions de personnes
- Primo-traductions : 74 langues, dont 13 langues des signes, pour 100 millions de personnes
- Nouvelles traductions, révisions et éditions d'étude : 32 langues pour 480 millions de personnes

Cependant, le tableau n'est pas le même si l'on considère la proportion des langues. Actuellement, 52 % des langues du monde disposent d'au moins une partie des Ecritures, tandis que 48 % restent dépourvues du moindre texte biblique.



Image fournie par la Alliance biblique universelle au Venezuela



Image fournie par la Société biblique colombienne

Diffusion de la Bible en 2024

Une traduction de la Bible ne peut changer des vies si elle ne parvient pas entre les mains et ne touche pas le cœur des gens. C'est pourquoi la diffusion de la Bible, tant au format imprimé que numérique, est au cœur de la mission des Sociétés bibliques partout dans le monde.

En 2024, l'ABU a diffusé 150 millions de produits bibliques imprimés, à savoir :

- 22,5 millions de bibles intégrales
- 8,6 millions de Nouveaux Testaments
- 118,9 millions de livrets et sélections bibliques.

En 2024, les bibles et les textes bibliques numériques mis en ligne par les Sociétés bibliques membres de l'ABU ont été téléchargés et consultés dans les quantités suivantes :

- 25,9 millions de bibles téléchargées
- 28,3 milliards de chapitres consultés
- 1,3 milliard de plages audio écoutées.

Au cours de la décennie écoulée (2015-2024), l'ABU a diffusé 2,6 milliards de produits bibliques imprimés. Ce chiffre global est composé de : 276,9 millions de bibles intégrales, 102,3 millions de Nouveaux Testaments et 2,2 milliards de livrets et sélections bibliques.



Image fournie par la Société biblique finlandaise

La Bibliothèque biblique numérique en 2024

Le fonds de la Bibliothèque biblique numérique (DBL®) comprend des textes, des fichiers audio, des vidéos en langue des signes et des fichiers en braille provenant de 181 pays du monde entier. Les textes bibliques et fichiers audio confiés à ce jour à cette bibliothèque peuvent atteindre plus de 6 milliards de personnes dans la langue de leur cœur.

En 2024, les produits bibliques suivants ont été ajoutés à la DBL :

- 370 nouveaux textes dans 191 nouvelles langues
- 434 nouveaux produits audio dans 198 nouvelles langues
- 7 nouvelles entrées dans 7 langues des signes différentes
- 7 nouvelles entrées en braille dans 7 langues.

Au 31 décembre 2024, le fonds de la DBL était composé de :

- 3 782 textes dans 2 250 langues
- 2 927 produits audio dans 1 625 langues
- plus de 13 000 vidéos dans 51 entrées en langue des signes dans 42 langues différentes
- 66 entrées en braille dans 51 langues différentes.

Le Programme international de soutien (ISP) en 2024

En 2024, 29,4 millions USD en subventions confirmées aux Sociétés bibliques ont été financés par le biais du Programme international de soutien (ISP).

Cela représente une baisse par rapport aux 31,4 millions USD de 2023, et un léger fléchissement par rapport aux 30,1 millions USD de 2021. 56,8 % des projets ont été financés partiellement ou intégralement, soit 598 et 191 respectivement.

600 projets soumis via l'ISP n'ont pas été financés, soit 43,2 % du total des projets. Dans l'ensemble de l'Alliance, 1 389 projets ont été soumis via l'ISP en 2024, ce qui représente une très légère baisse d'année en année depuis 2020.

* Chiffres non ajustés en fonction de l'inflation.



Image fournie par la Société biblique bolivienne

Le soutien à l'alphabétisation en 2024

L'alphabétisation en tant qu'instrument d'interaction avec la Bible aide les gens à comprendre et à méditer la Parole de Dieu ; il s'agit donc d'une ressource vitale pour transformer les familles, les paroisses et les sociétés. De l'Afrique à l'Asie, plus de 60 participants de 27 Sociétés bibliques ont reçu une formation dispensée par les conseillers en alphabétisation de l'ABU afin de pouvoir poursuivre leur travail auprès des personnes analphabètes, leur donnant ainsi les moyens de lire, d'écrire et d'entrer en interaction avec la Parole de Dieu.

En 2024, 33 Sociétés bibliques ont mis en œuvre 40 projets d'alphabétisation dans 90 langues. Au total, 22 461 personnes ont suivi des programmes d'alphabétisation tout au long de l'année, parmi lesquelles 11 019 enfants, 1 741 hommes et 9 701 femmes.

Approbation du Plan stratégique et début de sa mise en œuvre

Alors que les Sociétés bibliques sur le terrain œuvrent sans relâche pour élargir l'accès à la Bible, l'Equipe de mission mondiale (GMT) de l'ABU s'efforce d'améliorer les services qu'elle fournit aux Sociétés bibliques. Elle a pour seule mission de soutenir le travail des Sociétés bibliques et, à travers ce Plan stratégique, son objectif est de libérer le potentiel de l'Alliance et ainsi le potentiel de diffusion de la Bible partout et pour tous.

Une période de consultation importante, qui a comporté plusieurs phases tout au long de l'année 2024, a abouti à l'élaboration de ce Plan stratégique, qui vise à tirer parti des points forts et à cibler les améliorations essentielles concernant les services apportés aux Sociétés bibliques par la GMT.

Dans le cadre de ce Plan stratégique, quatre priorités générales ont été identifiées :

- le Ministère biblique intégré
- la croissance de l'économie de l'ABU
- le renforcement de la collaboration au sein de l'Alliance
- la synchronisation des services de la GMT.

Chacun de ces axes prioritaires comporte une série d'actions, dont la mise en œuvre incombe à une équipe désignée.

Depuis que le Conseil d'administration de l'UBSA a approuvé ce Plan stratégique en juin 2024, la GMT a travaillé d'arrache-pied à l'élaboration de plans opérationnels, à la définition d'indicateurs de performance, à l'établissement d'un budget et de prévisions complets, ainsi qu'à la mise en œuvre du plan afin de garantir qu'il répond aux objectifs stratégiques.

Entre fin 2024 et début 2025, la GMT a entrepris de regrouper les objectifs du Plan stratégique en une série d'objectifs plus modestes et mesurables, permettant ainsi le suivi des progrès accomplis dans la réalisation des objectifs.



Image fournie par l'Equipe de mission mondiale

Conseil de l'Alliance – Passage en revue de l'année 2024

Le Conseil de l'Alliance est l'organe directeur de l'Alliance, dirigé et élu par les Sociétés bibliques membres pour prendre des décisions sur les questions qui ont un impact sur l'ensemble de l'Alliance. Le Conseil joue un rôle essentiel dans la santé et la vitalité de notre Alliance, dans la mesure où il impulse l'impact collectif de notre mission.

Elaine Duncan, directrice générale de la Société biblique écossaise, est actuellement la présidente du Conseil de l'Alliance et c'est elle qui a assuré cette fonction tout au long de l'année 2024.

Au cours de l'année 2024, le Conseil de l'Alliance s'est réuni les 5 & 6 février, les 15 & 16 mai, les 4 & 5 septembre et les 27 & 28 novembre.

La première rencontre de l'année, qui s'est déroulée en présentiel en février, a réaffirmé l'engagement du Conseil de l'Alliance à faire vivre au sein de notre réseau mondial la Déclaration d'Egmond, qui définissait les priorités missionnelles communes à l'issue de l'Assemblée mondiale de 2023. Deux groupes de travail ont été mis en place, chargés de se pencher sur le rôle joué par l'Alliance concernant deux des thématiques de la Déclaration d'Egmond – Servir les populations en diaspora et la Protection de la création –, soulignant l'importance accordée par le Conseil à la pertinence de la mission et à la gestion de la planète. Les membres ont aussi passé en revue le Plan stratégique de l'UBSA, identifiant les priorités qui allaient orienter les services apportés aux Sociétés bibliques par l'Equipe de mission mondiale au cours des années à venir. Le Conseil a par ailleurs souhaité la bienvenue à la Société biblique en Syrie en tant que membre affilié, exprimant sa reconnaissance à la Société biblique au Liban pour le soutien qu'elle lui a apporté depuis de nombreuses années.

En mai et en septembre, le Conseil s'est retrouvé en ligne pour poursuivre ses échanges sur le renforcement de la communication et de l'unité au sein de l'Alliance. Les membres ont réfléchi à la façon de parvenir à une meilleure compréhension de la santé et de la résilience globales de l'Alliance et ils ont commencé à se pencher sur la question importante de la manière dont l'Alliance devrait s'y prendre pour traiter et résoudre les conflits. Le Conseil a par ailleurs pris connaissance de communiqués relatifs au Plan stratégique ainsi qu'au travail mené par le Groupe consultatif sur les Relations avec les Eglises, nouvellement créé, et a réaffirmé que le nom de la déclaration issue de la dernière Assemblée mondiale était bien la Déclaration d'Egmond.

La dernière rencontre de l'année, qui a eu lieu en novembre, a été un moment de réflexion et d'action de grâce. Le Conseil a confirmé le Ministère biblique intégré – l'une des quatre priorités du Plan stratégique – comme cadre unificateur pour comprendre la diversité du travail mené par les Sociétés bibliques. L'année s'est terminée par une prière pour les Sociétés bibliques confrontées à des épreuves et par l'accueil chaleureux de la Société biblique du Laos en tant que nouveau membre affilié.

Tout au long de l'année 2024, le Conseil de l'Alliance a continué de faire la preuve de la force de la gouvernance partagée et de l'unité spirituelle qui ancre notre Alliance dans la Parole de Dieu et la mission.

En 2025, le Conseil de l'Alliance s'est réuni les 29 & 30 janvier (en ligne), les 7 & 8 avril (physiquement), les 16 & 17 septembre (en ligne) et le 25 novembre (en ligne). De plus amples informations sur ces réunions seront disponibles dans le Rapport annuel 2025.

Les finances de l'Alliance biblique universelle en 2024



Chers amis,

Au moment de réfléchir au chemin que nous avons parcouru financièrement au cours de l'année 2024, il est bon de nous rappeler que c'est de la Bible que nous tirons la stabilité alors que nous nous efforçons d'avancer au milieu des marées changeantes du ministère biblique mondial. A l'image de l'homme sage, qui avait établi les fondations de sa maison sur le roc (Matthieu 7.24-25), notre organisation reste déterminée à gérer fidèlement les ressources qui lui sont confiées, ancrant chaque décision dans la Parole de Dieu et dans notre mission commune, qui est d'apporter la Bible à chaque cœur.

Les recettes à la disposition de l'Equipe de mission mondiale ont légèrement diminué, de 0,1 M USD par rapport à 2023. Un défi plus important est apparu avec la réduction de 3,5 M USD des recettes provenant des subventions. Cette baisse reflète les pressions financières plus générales qui pèsent au sein de l'Alliance à mesure que les modes de financement traditionnels évoluent.

Nous avons constaté une évolution au niveau des recettes disponibles pour les subventions aux projets et une augmentation des coûts liés au soutien des services actuels. A travers le Plan stratégique de l'UBSA (*plus d'informations à la page 14*), la GMT travaille sur des initiatives majeures qui vont aider les Sociétés bibliques à se développer financièrement et, par conséquent, contribuer à la croissance de l'économie de l'ABU.

Cette période de réflexion nous a permis de mieux prendre conscience du coût que représente le maintien de notre mission commune, ce qui nous a incités à explorer de nouvelles voies pour financer les services essentiels requis par les Sociétés bibliques. Cependant, malgré ces défis, nous sommes encouragés par la fidélité sans faille de nos Sociétés bibliques et de nos partenaires externes. Leurs prières, leur générosité et leurs investissements stratégiques sont essentiels à notre ministère.

Alors que nous continuons d'avancer, ancrés dans la Parole immuable de Dieu, nous restons confiants que Celui qui a commencé cette bonne œuvre parmi nous la continuera jusqu'à son achèvement. Ce n'est que par l'unité dans la mission, une gestion prudente et une confiance profonde dans la providence divine que nous pouvons garantir que sa Parole atteindra chaque vie qui désire l'avoir.

Fidèlement à son service,

Andrew Neale
Directeur financier
Equipe de mission mondiale

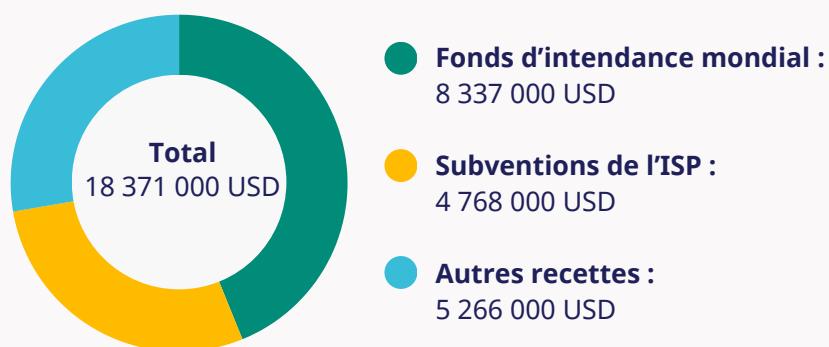
Recettes de l'Equipe de mission mondiale en 2024

La principale source de recettes de l'Equipe de mission mondiale continue d'être le Fonds d'intendance mondial (GSF).

En 2024, les contributions au GSF ont augmenté de 0,3 M USD par rapport à 2023. Les contributions des membres sont calculées en utilisant des indicateurs appliqués à leurs flux de recettes sur une période de 3 ans. Par conséquent, ces recettes sont de nature variable et elles sont influencées par divers facteurs nationaux et mondiaux.

Les recettes provenant des subventions de l'ISP ont augmenté de 0,13 M USD par rapport à l'année précédente. Les autres recettes ont diminué de 0,5 M USD, ce en raison de divers facteurs. Les subventions, les dons et les recettes diverses ont enregistré une augmentation combinée de 0,1 M USD, tandis que les gains de change ont été nettement inférieurs cette année par rapport à l'année précédente.

Recettes 2024 : 18 371 000 USD



Dépenses de l'Equipe de mission mondiale en 2024

Les investissements dans les services communs ont connu une augmentation notable des dépenses, de 1,8 M USD par rapport à 2023. Cela reflète un investissement dans les ressources et les systèmes nécessaires pour soutenir notre travail actuel et nos initiatives stratégiques.

Au cours de l'année 2024, 1,2 M USD ont été consacrés aux systèmes, aux infrastructures et au soutien aux prestataires qui ont mis en œuvre des projets et fourni des services de soutien.

Dépenses 2024 : 18 338 000 USD





Alliance biblique universelle

unitedbiblesocieties.org

Alliance biblique universelle
Pôle du Royaume-Uni
Stonehill Green, Westlea
Swindon SN5 7PJ, Angleterre

Tél. : +44 1793 236 200
E-mail : comms@biblesocieties.org

L'Alliance est déclarée sous le nom de United Bible Societies [en français Alliance biblique universelle], organisation qui a été enregistrée en 1946 dans l'Etat du Delaware, aux Etats-Unis. L'United Bible Societies Association (UBSA), chargée de l'administration des affaires de l'Alliance, a son siège social au Pôle Royaume-Uni de l'ABU, Stonehill Green, Westlea, Swindon SN5 7PJ, Angleterre. L'UBSA est une société à responsabilité limitée, enregistrée en Angleterre et au pays de Galles sous le n° 2264875. Institution caritative enregistrée sous le n° 800058.